

Heilkräuter

Apotheke und Drogerie Späni AG, Luzernerstrasse 14, 6010 Kriens

Telefon: 041 329 00 00, Fax: 041 329 00 01, spaeni@spaeni.ch

www.spaeni.ch

Sie können bei uns alle Heilkräuter die auf dieser Liste aufgeführt sind beziehen. Wir mischen Ihnen Ihre eigene Kräutermischung nach Ihrem Rezept.

<i>Lateinisch</i>	<i>Deutsch</i>
	Eberraute, geschnitten
Absinthii Herba conc	Wermutkraut, geschnitten
Acaciae gummi blond gesiebt	Arabischer Gummi
Acaciae gummi pulv	Arabisches Gummi fein gemahlen
Acteae racemosa Radix conc	Cimicifugawurzeln geschnitten
Agrimoniae Herba conc	Odermennig geschnitten
Alchemillae Alpinae Herba conc	Silbermünteli geschnitten
Alchemillae vulg Herba conc	Frauenmünteli geschnitten
Allii ursini Herba conc	Bärlauch geschnitten
Aloe capensis gran	Aloe capensis Gran
Altheae alba Radix conc	Eibischwurzel weiss geschnitten
Amoni Fructus tot	Piment ganz
Amygdali dulcis placenta pulv	Mandelkleie süss gemahlen
Anethi Fructus tot	Dillsamen ganz
Angelicae Radix conc	Angelikawurzel geschnitten
Anisi stellati Fructus Cont	Sternanis gebrochen
Anisi stellati Fructus pulv	Sternanis gemahlen
Anisi stellati Fructus tot elect	Sternanis ganz
Anisi vulg Fructus pulv	Anis gemahlen
Anisi vulg span Fructus cont	Anis span zerstossen
Anisi vulg span Fructus tot	Anis spanisch
Anserinae Herba conc	Gänsefingerkraut geschnitten
Aristolochiae Radix conc	Osterluzeiwurzel geschnitten
Arnicae montanae invol flos tot	Arnikablüten Mont ohne Kelch
Artemisiae Herba conc	Beifusskraut geschnitten
Asparagi Radix conc	Spargelwurzel geschnitten
Asperulae odoratae Herba conc	Waldmeisterkraut geschnitten
Aurantii dulcis Folia conc	Orangenblätter süss geschnitten
Aurantii Fructus amrus pericarpium conc	Orangenschalen bitter geschnitten
Aurantii Fructus dulcis pericarpium conc	Orangenschalen süss geschnitten
Aurantii geschlossene Flos tot elect	Orangenblüten geschlossen ganz Extra
Avena sativi grün Herba conc	Haferkraut grün geschnitten
Avenae Herba conc	Haverstroh geschnitten
Bardanae Folia conc	Klettenblaetter geschnitten
Basilici Folia gerebelt	Basilikum
Belladonnae Folia conc	Tollkirschenblätter geschnitten

Lateinisch**Deutsch**

Berberidis Fructus tot	Berberitzenbeeren
Berberidis radialis cortex conc	Berberitzenwurzelrinde geschnitten
Betulae Folia conc	Birkenblätter geschnitten
Boldo Folia conc	Boldoblätter geschnitten
Bursae pastoris Herba conc	Hirtentäschchenkraut
Cacti grandifloris Flos conc	Kaktusblüten geschnitten
Calami rhizoma conc	Kalmuswurzeln geschnitten
Calaminthae Herba conc	Bergminzekraut geschnitten
Calcatrippae Flos conc	Ritterspornblüten geschnitten
Calendulae sine calice Flos elect	Ringelblumenblüten ohne Kelch
Capsici frutescentis Fructus pulv	Cayennepfeffer gemahlen
Carbo ligni pulv	Holzkohle gemahlen
Cardamomi ex corticis Fructus pulv	Kardamomen ohne Schalen gemahlen
Cardamomi ex corticis Fructus tot	Kardamomen ohne Schalen ganz
Cardui benedicti Herba conc	Kardobenediktenkraut mit Blüte geschnitten
Cardui mariae Herba conc	Mariendistelkraut geschnitten
Carlinae Radix conc	Eberwurzeln geschnitten
Carrageen lichen conc	Isländisches Moos geschnitten
Carthami Flos tot	Bastardsafran ganz
Carvi Fructus cont	Kümmel gebrochen
Carvi Fructus pulv	Kümmel gemahlen
Carvi Fructus tot / elect	Kümmel ganz
Caryophyllatae Herba conc	Bergnelkenkraut geschnitten
Caryophyllatae Radix conc	Nelkenwurzel geschnitten
Caryophylli Flos elect	Nelkenblüten
Centaurii extra Herba conc	Tausendgüldenkraut geschnitten
Cerasi caulis conc	Kirschenstiele geschnitten
Ceratoniae Fructus pulv	Johannisbrot gemahlen
Chamomillae romanae flos elect	Römische Kamillenblüten ganz
Chelidoni Herba conc	Schöllkraut geschnitten
Cichorii Herba conc	Wegwartekraut geschnitten
Cichorii Radix conc	Zichorienwurzel geschnitten
Cinchonae calisayae cortex conc	Chinarinde geschnitten
Cinnamomi ceyl cortex	Zimt Ceylon Stangen
Cinnamomi ceyl cortex pulv	Zimt Ceylon Stangen Pulver
Citri Fructus pericarpium conc	Zitronenschalen geschnitten
Condurango cortex conc	Kondurangorinde geschnitten
Coriandri Fructus elect/pulv	Koriander ganz/Pulv Nachgereinigt
Crataegi cum flore Folia conc	Weissdornblätter geschnitten
Crataegi Flos gerebelt	weissdornblüten gerebelt
Crataegi Fructus cont	Weissdornbeeren geschrotet
Croci hispan stigma extra	Safranfäden Extra
Cubebae verus Fructus elect	Kubebenpfeffer ganz

Lateinisch**Deutsch**

Cumini Fructus elect	Kreuzkümmel ganz Erlesen
Cumini Fructus pulv	Kreuzkümmel gemahlen
Curcumae longa madris rhizoma conc	Kurkumawurzeln Madras geschitten
Curcumae longa madris rhizoma pulv	Kurkumawurzeln Madras Pulver
Curry pulver madras	Curry Pulver Madras
Cyani coerul sine invol Flos elect	Kornblumenblüten ohne Kelch
Cydoniae Semen tot elect	Quittenkerne ganz nachgereinigt
Cymbopoginis citratis Herba conc	Zitronengras geschnitten
Cynarae scol Folia conc	Artischockenblätter geschnitten
Cynosbati cum Semine Fructus conc	Hagenbutten mit Samen geschnitten
Cynosbati sine Semine Fructus conc	Hagenbuttenschalen ohne Samen geschnitten
Cystus Herba	Zistrosentee
Damianae Folia conc	Damianblätter geschnitten
Dulcamare caulis conc	Bittersüss geschnitten
Echinaceae augustifolia Radix conc	Sonnenhutwurzeln geschnitten
Epilobii Herba conc	Weidenröschenkraut geschnitten
Equiseti Herba conc	Schachtelhalm geschnitten
Ericae cum florae Herba conc	Erikakraut mit Blüte geschnitten
Eucalypti Folia conc	Eucalyptusblätter geschnitten
Euphrasiae Herba conc	Augentrost geschnitten
Farfarae Flos tot	Huflattichblüten ganz
Farfarae Folia conc	Huflattichblätter geschnitten
Fernambuci lignum conc	Rotholz geschnitten
Foeniculi dulcis Fructus cont	Fenchelfrüchte süß zerstoßen
Foeniculi dulcis Fructus elect / pulv	Fenchel süß ganz / Pulver
Foenugraeci Semen	Bockshornkleesamen
Foenugraeci Semen Pulv	Bockshornkleesamen gemahlen
Frangulae cortex conc	Faulbaumrinde geschnitten
Fraxini cortex conc	Eschenrinde geschnitten
Fraxini Folia conc	Eschenblätter geschnitten
Fucus conc	Tang geschnitten
Fumariae Herba conc	Erdrauchkraut geschnitten
Galegae Herba conc	Geissrute geschnitten
Galeopsidis Herba conc	Holzzahnkraut geschnitten
Galii veri Herba conc	Labkraut geschnitten
Genistae tinctoriae Flos Elet	Färbegingsterblumen gereinigt
Gentianae Radix conc	Enzianwurzeln geschnitten
Geranii rob Herba conc	Storchenschnabelkraut geschnitten
Ginkgo bilobae Folia conc	Ginkgoblätter geschnitten
Ginseng Radix conc	Ginsengwurzeln geschnitten
Glühweinemischung	Glühweinemischung
Graminis Flos dep	Heublumen gereinigt
Graminis rhizoma conc	Quecke Schliessgraswurzeln geschnitten

Lateinisch**Deutsch**

Gurkengewürz	Gurkengewürz
Hamamelidis cortex conc	Hamamelisrinde geschnitten
Hamamelidis Folia conc	Hamamelisblätter geschitten
Harpagophyti Radix conc	Teufelskralle geschnitten
Helenii Radix conc	Alantwurzeln
Helichrysi Flos conc	Katzenpfötchenblüten geschnitten
Hennae Folia farblos	Hennablätter farblos
Hennae super Folia pulv	Hennablätter supper fein gemahlen
Hibisci sabdariffae Flos	Karkade
Hippocastani alba Flos	Rosskastanienblüten weiss
Hippocastani Semen Cont	Rosskastanien gebrochen
Hippophae rhamnoides Fructus tot	Sanddornbeeren ganz
Hirsesprenu	Hirsesprenu
Hyperici Herba conc	Johanniskraut geschnitten
Hyssopi Herba conc	Ysopkraut geschnitten
Illicis aquifolii Folia conc	Stechpalmenblätter geschnitten
Iridis florent rhizoma tot	Veilchenwurzel ganz
Islandicus lichen conc	Isländisches Moos geschnitten
Iuglandis Folia conc	Walnussblätter geschnitten
Iuglandis nucis pericarpium conc	Walnusschalen geschnitten
Iuglandis nucis septum conc	Nusskruzchen geschnitten
Iuglandis nucis septum tot elect	Nusskruzchen ganz Erlesen
Iuniperi Fructus elect	Wacholderbeeren Erlesen
Iuniperi siccat Fructus cont	Wacholderbeeren gebrochen
Kawa Kawa Radix conc	Kawa Kawa Wurzeln geschnitten
Lamii Alba Flos elect	Taubnesselblüten ohne Kelch
Lamii Alba Herba conc	Taubnesselkraut weiss geschnitten
Lauri sine stipite Folia elect	Lorbeerblätter ganz ohne Stiel
Lavandulae Flos elect (Duftsachets)	Lavendelblüten Nachger. (Für Duftsachets)
Lavandulae Flos elect	Lavendelblüten Erlesen
Lebkuchengewürz	Lebkuchengewürz
Leonuri cardiaca Herba conc	Löwenschwanz geschnitten / Herzgespann
Levistici Herba conc	Liebstockkraut geschnitten
Levistici Radix conc	Liebstockwurzeln geschnitten
Lini kleinkorn Semen	Leinsamen Kleinkorn
Lini Semen pulv	Leinsamen Pulv
Liquiritiae nat Radix	Süssholzwurzeln ganz
Liquiritiae nat Radix conc	Süssholzwurzeln geschnitten
Liquiritiae nat Radix pulv	Süssholzwurzeln gemahlen
Lupuli humuli Flos conc	Hopfenblüten geschnitten
Lycopodii Herba conc	Bärlappkraut geschnitten
Macis siauw elect	Muskatblüten ganz
Macis siauw pulv	Muskatblüten gemahlen

Lateinisch**Deutsch**

Maioranae Herba gerebelt elect	Majoran gerebelt gereinigt
Malvae Arboreae cum calicae Flos conc	Malvenblüten Schwarz mit Kelch ganz, geschnitten
Malvae Folia conc	Malvenblätter geschnitten
Malvae silvestris cum cal Flos elect	Malvenblüten blau mit Kelch ganz
Malvae silvestris Flos conc	Malvenblüten blau geschnitten
Manna cannellata electa	Manna Extra Erlesen
Mate Folia conc	Mateblätter geschnitten
Matricariae (Chamomillae) Flos	Kamillenblüten ganz
Maydis stylus conc	Maisgriffel geschnitten
Mei mutellinae Herba conc	Mutterkraut Alpines geschnitten
Meliloti officinalis Herba conc	Steinklee geschnitten
Melissae Folia conc	Melissenblätter geschnitten
Melissae Folia tot elect	Melissenblätter ganz Erlesen
Menthae aquaticae Herba conc	Wasserminzekraut geschnitten
Menthae crispae Folia conc	Krauseminzblätter geschnitten
Menthae piperita extra Folia elect	Pfefferminzblätter Erlesen
Menthae piperita Folia conc	Pfefferminzblätter geschnitten
Menyanthis Folia conc	Bitterklee geschnitten
Millefolii Flos gerebelt elect	Schafgarbenblüten gerebelt
Millefolii Herba conc	Schafgarben mit Blüten geschnitten
Monardae flore Herba conc	Goldmelissenkraut mit Blüten geschnitten
Monardae Flos	Goldmelissenblüten
Myristicae Semen	Muskatnüsse
Myristicae Semen pulv	Muskatnüsse gemahlen
Myrrhae Gummi in granis	Myrrhe In Körnchen
Myrtillii Folia conc	Heidelbeerblätter geschnitten
Myrtillii Fructus elect	Heidelbeeren ganz
Nasturtii Herba conc	Brunnenkresse geschnitten
Nigellae Semen tot dep	Schwarzkümmel ganz
Oilbanum nat. gummi in granis	Weinrauch In Körnchen
Olivae Folia conc	Olivenblätter geschnitten
Ononidis Radix conc	Hauhechelwurzeln geschnitten
Opuntia ficus indica Flos conc	Feigenkaktusblüten geschnitten
Origani vulg Herba conc	Dostkraut geschnitten
Origano siciliano Herba elect	Origano Siciliano gerebelt
Ortosiphonis staminei Folia conc	Indischer Nierentee geschnitten
Paeoniae Flos conc	Pfingstrosenblüten geschnitten
Passiflorae incarnata Herba conc	Passionsblumenkraut geschnitten
Phaseoli sine Semine Fructus conc	Bohenschalen geschnitten
Pimpinellae maior Radix conc	Bibernellwurzeln gross geschnitten
Pini offen turiones conc	Fichtensprossen offen geschnitten
Piper album brasil elect	Pfeffer weiss Brasil ganz
Piper nigrum sarawak elect	Pfeffer Schwarz Sarawak ganz

Lateinisch**Deutsch**

Pirus malus Fructus conc	Holzapfel geschnitten
Plantaginis lanc Folia conc	Spitzwegerichblätter geschnitten
Plantaginis maioris Folia conc	Breitwegerich geschnitten
Plantaginis ovatae pericorum tot	Fohsamenschalen ganz
Polygalae senegae Radix conc	Senegawurzeln geschnitten
Polygoni avicularis Herba conc	Vogelknöterich geschnitten
Primulae cum cal Flos tot	Schlüsselblümchen mit Kelch ganz
Primulae Radix conc	Schlüsselblumenwurzel geschnitten
Pruni spinosae Flos gerebelt	Schlehdornblüten gerebelt
Pruni spinosae Fructus tot	Schlehdornfrüchte ganz
Psylli nigrum Semen	Flohsamen Schwarz
Pulmonariae maculosae Herba conc	Lungenkraut geschnitten
Pulsatilla Herba conc	Kuhschellenkraut
Quercus Cortex conc	Eichenrinde geschnitten
Rhei chinesis Radix conc	Rhabarbernwurzeln China geschnitten
Rhodiola Rosae radix conc	Rosenwurz geschnitten
Rhoeados Flos conc	Klatschrosenblüten geschnitten
Ribis nigri Folia conc	Johannisblätter Schwarz geschnitten
Ribis nigri Fructus tot	Johannisbeeren Schwarz ganz
Rosae pallidae Flos elect	Rosenblüten ganz
Rosmarini Folia conc	Rosmarin Blätter geschnitten
Rubi Fruticosi Folia conc	Brombeerblätter geschnitten
Rubi idaei Folia conc	Himbeerblätter geschnitten
Rumicis acetosae Herba conc	Sauerampferkraut geschnitten
Salicis Cortex conc	Weidenrinde geschnitten
Salicis Folia conc	Weidenblätter geschnitten
Salviae Folia elect	Salbeiblätter ganz
Salviae trilobae Folia conc	Salbeiblätter 3-Lappig geschnitten
Sambuci Flos Gerebelt	Holunderblüte gerebelt
Sanguinaria Radix	Blutwurz Kanadisch geschnitten
Saniculae Herba conc	Sanikelkraut geschnitten
Santali rubrum lignum conc	Sandelholz rot geschnitten
Santali rubrum lignum pulv Afrikanisch	Sandelholz gemahlen Afrikanisch
Saponariae levanticae Radix conc	Seifenwurzeln weisse geschnitten
Sarsaparillae veracruz Radix conc	Sarsaparillawurzeln geschnitten / Seifenkraut geschnitten
Satureiae Folia conc	Bohnenkraut geschnitten
Scutellariae Radix conc	Helmkrautwurzel geschnitten
Sempervivi Herba conc	Hauswurzkräut geschnitten
Sennae Angustif Fructus conc	Sennesfrüchte geschnitten
Sennae Angustif Folia conc	Sennesblätter geschnitten
Serpylli Herba conc	Quendel geschnitten
Sianpis Albae grosskorn Semen elect	Senfkorn gelb ganz Grosskorn

Lateinisch**Deutsch**

Sinapis Albae Semen pulv	Senfkörner gelb gemahlen
Sinapis nigrae Semen pulv	Senfkorn schwarz gemahlen
Solidaginis virg Herba conc	Goldrute geschnitten
Sorbi Fructus Cont	Vogelbeeren Zerstoßen
Sorbi Fructus tot	Vogelbeeren
Spiraeae ulmariae Flos gerebelt	Spierblumenblüte, Wiesengeissbart
Spiraeae ulmariae Herba conc	Wiesengeissbartkraut geschnitten
Stevia rebaudiana Folia conc	Steviablätter geschnitten
Symphyti maioris Herba conc	Beinwellkraut geschnitten
Symphyti maioris Radix conc	Beinwell geschnitten
Symphyti maioris Radix pulv	Beinwell gemahlen
Taraxaci Herba conc	Löwenzahnkraut geschnitten
Taraxaci Radix conc	Löwenzahnwurzeln geschnitten
Teucrii scorodoniae Herba conc	Waldgamander geschnitten
Thea Nigrae ceylon Orange pekoe	Schwarztee Ceylon Orange Pekoe
Thea viridis	Grüntee
Thujae Herba conc	Lebensbaumkraut
Thymi citri Folia gerebelt	Zitronenthymian
Thymi Folia gerebelt	Thymian gerebelt
Tiliae Flos conc	Lindenblüten geschnitten
Tiliae lignum concisum	Lindensplintholz geschnitten
Tonca para cryst fabae tot	Tonkabohnen
Tormentillae rhizoma conc	Tormentillwurzeln geschnitten
Trifolii rubri Flos	Rotkleeblüten
Urticae Folia conc	Brennesselblätter geschnitten
Urticae Folia pulv	Brennesselblätter gemahlen
Urticae Radix conc	Brennesselwurzeln geschnitten
Urticae Semen	Brennesselsamen
Uvae ursi Folia conc	Bärentraubenblätter geschnitten
Valerianae Radix conc	Baldrianwurzeln geschnitten
Verbasci Flos conc	Wollblumen geschnitten
Verbasci Flos extra	Wollblumen
Verbenae odoratae Folia conc	Eisenkraut Wohlriechend geschnitten
Verbenae odoratae Folia elect	Eisenkraut Wohlriechend ganz
Veronicae Herba conc	Ehrenpreis kraut geschnitten
Vincae pervincae Herba conc	Immergrünkraut geschnitten
Viola odorata Flos	Veilchenblüten Wohlriechend
Viola tricoloris Herba conc	Stiefmütterchenkraut blaublühend
Virbuni prunifolii cortex conc	Schneeballbaumrinde geschnitten
Visci Herba conc	Mistel geschnitten
Vitis idaeaea Folia conc / Vitis vinifera fol conc	Preiselbeerblätter geschnitten
Zedoariae Rhizoma conc	Zitterwurzeln geschnitten
Zingiberis Rhizoma pulv / conc	Ingwer gemahlen + tot